



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
Terrasses de la Chaudière 5th Floor  
Terrasses de la Chaudière 5e étage  
10 Wellington Street,  
10, rue Wellington,  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PAEPSS-SPSNSTP PAEPSS-SPSNSTP	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8485-205765/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000488014	<b>Date</b> 2022-01-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-108-40420	
<b>File No. - N° de dossier</b> 108zh.W8485-205765	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-02-14</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Saint-Juste, Heureuse L.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 108zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 455-3842 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Solicitation No. - N° de l'invitation**  
W8485-205765/A  
**Client Ref. No. - N° de réf. du client**  
W8485-205765/A

**Amd. No. - N° de la modif**  
001  
**File No. - N° du dossier**  
108zh.W8485-205765/A

**Buyer ID - Id de l'acheteur**  
108zh  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **Modification 1:**

Cette modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires potentiels.

---

**Q.1** Notre organisation est ravie de participer à ce marché mais a besoin d'éclaircissements sur le critère technique obligatoire n°2 (CTO2). Nous avons l'intention de soumettre une seule proposition pour les quatre groupes. Étant donné le libellé du critère technique obligatoire 2, nous interprétons que pour démontrer la conformité à ce critère, nous devons identifier trois contrats basés sur des tâches, chacun avec un minimum de 20 ressources. Veuillez confirmer.

**R.1** Oui, si vous faites une offre pour 4 groupes, chaque projet doit démontrer un minimum de 20 ressources.

**Q.2** Veuillez confirmer la préférence de l'État pour un seul contrat résultant de cette compétition et la méthode par laquelle l'évaluation sera effectuée pour tenir compte de cette préférence ?

**R.2** Le Canada n'a pas de préférence pour un seul contrat, il peut attribuer jusqu'à 4 contrats (possibilité d'un contrat par groupe). L'évaluation sera effectuée par groupe, mais si un soumissionnaire est retenu dans un ou plusieurs groupes, le contrat sera attribué à l'ensemble des groupes pour lesquels le soumissionnaire a été retenu.

**Q.3** Les exigences de sécurité énumérées dans la partie 6 renvoient à la partie 7 pour les détails de l'habilitation de sécurité valide de l'organisation et les exigences de sécurité pour les personnes proposées nécessitant un accès. Cependant, la partie 7.3 ne détaille pas les exigences suivantes :

- a. Exigences en matière d'habilitation de sécurité de l'organisation (c.-à-d. FSC ou DOS)
- b. le(s) niveau(x) d'habilitation de sécurité du personnel

**R.3** Il est nécessaire de se baser uniquement sur les informations contenues dans la LVERS.

**Q.4** The SRCL also lists NATO requirements, is there a FOCl requirement?

**R.4** Il est nécessaire de se baser uniquement sur les informations contenues dans la LVERS.

**Q.5** Selon la section 8 de la LVERS, le fournisseur devra avoir accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉES et/ou CLASSIFIÉES. La DP ne fournit pas de détails sur ces informations. Veuillez fournir plus d'information?

**A.5** La question est oui ou non : Avez-vous accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS ? Aucune information supplémentaire n'est requise pour cette question.

**Q.6** La dernière page de la LVERS, qui comprend les signatures, n'a pas été incluse. Le Canada pourrait-il fournir la LVERS complète?

**A.6** La dernière page de la LVERS qui contient les signatures a été supprimée puisqu'elle n'est pas nécessaire pour les soumissionnaires.

**Q.7** Le guide de classification sera-t-il publié lors de l'attribution de l'offre ?

**A.7** Le guide de classification sera publié au moment de l'émission de l'autorisation de tâche.

**Solicitation No. - N° de l'invitation**  
W8485-205765/A  
**Client Ref. No. - N° de réf. du client**  
W8485-205765/A

**Amd. No. - N° de la modif**  
001  
**File No. - N° du dossier**  
108zh.W8485-205765/A

**Buyer ID - Id de l'acheteur**  
108zh  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Q.8** En ce qui concerne la feuille de calcul Excel (pièce jointe 1 de la Partie 3 - Barème de prix.xls), il semble que le sous-total cumulatif (\$) = A\*B\*C représente le sous-total d'une seule année et non le sous-total de la période de trois ans. Le Canada pourrait-il envisager d'ajuster la feuille de calcul de sorte que le TOTAL de chaque groupe reflète le total du contrat de trois ans et des périodes d'option combinés ?

**R.8** Nous fournissons une autre pièce jointe (Pièce jointe 1 à la Partie 3 - Barème de prix.xls- Modification) sur achatsetventes pour modifier les colonnes de la période initiale afin de refléter les 3 années du contrat.

**Q.9** Veuillez confirmer que les soumissionnaires ne sont pas tenus d'inclure les noms, les curriculum vitae et les certificats des ressources potentielles dans leur soumission, car ces détails seront fournis à l'étape de l'autorisation des tâches ?

**R.9** Les ressources ne seront pas évaluées à l'étape de la DP mais seront évaluées à l'étape de l'autorisation de tâches selon les critères spécifiés à l'appendice 2 de l'annexe A. Alors, les soumissionnaires ne sont pas tenus d'inclure les noms, curriculum vitae et les certificats des ressources potentielles avec la soumission de l'offre.

**Q.10** En raison de l'effort considérable requis pour élaborer une réponse de qualité et concurrentielle à cette demande de propositions, nous demandons respectueusement une prolongation de la date de livraison actuelle de deux (2) semaines.

**R.10** La période de sollicitation (40 jours civils) est conforme aux engagements du Canada à l'égard des accords commerciaux et, à l'heure actuelle, il n'y a pas de problème qui justifie une prolongation.

**Q.11** Le fait d'être le contractant principal d'autres projets pour des systèmes de mission a-t-il un impact sur la capacité à offrir des services pour cette opportunité ?

**R.11** Étant donné que les travaux à fournir dans le cadre du contrat SPSNSTP appuient directement les programmes de soutien réglementaire et technique, il faudra établir une séparation claire entre les travaux fournis à l'appui des flottes d'aéronefs spécifiques du MDN et les travaux fournis dans le cadre du contrat SPSNSTP afin de maintenir l'indépendance entre l'organisme de réglementation et les exécutants (entités réglementées). Les ressources fournies dans le cadre du contrat SPSNSTP seront intégrées au DNASST et leurs tâches quotidiennes seront directement gérées par leur gestionnaire de tâches respectif.

---

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**